

## Pācittiya #30: Sitting Together Alone with a Nun

On this occasion the Buddha, the Blessed One, was dwelling at Sāvatti, at Jeta's Grove, in Anāthapiṇḍika's park. Furthermore, on this occasion, Venerable Udāyin's former female companion had gone forth among the nuns. She frequently came into the presence of Venerable Udāyin, and Venerable Udāyin also frequently went into the presence of that nun. On a [particular] occasion Venerable Udāyin sat down in private with that nun, one-on-one<sup>517</sup>. Those monks who were of few wishes... denounced, criticized, and castigated: "How is it that Venerable Udāyin will sit down in private with a nun, one-on-one?" ... "Is it true that you, Udāyin, sat down in private with a nun, one-on-one?" "It is true, Blessed One." The Buddha, the Blessed One, reprimanded... "How is that you, foolish man, will sit down in private with a nun, one-on-one? This is not, foolish man, for the faith of the faithless... And thus, monks, you may recite this training rule:

**"If any monk sits down in private with a nun, one-on-one: a Pācittiya."**

**Any monk:** ...

**Nun:** ...

**With:** Together.

**One-on-one:** There is only a monk and a nun.

**Private:** Private for the eye, private for the ear.

**Private for the eye:** It is not possible to see an eye being winked<sup>518</sup> or an eyebrow being raised or a head being lifted.

**Private for the ear:** It is not possible to hear ordinary speech.

**Sits down:** When a nun is seated, a monk sits close by or reclines close by: a Pācittiya offense.

When a monk is seated a nun sits close by or reclines close by: a Pācittiya offense.

Both are seated or both are reclining: a Pācittiya offense.

Perceiving it as private when it is private, one sits down one-on-one: a Pācittiya offense.

In doubt when it is private, one sits down one-on-one: a Pācittiya offense.

Perceiving it as not private when it is private, one sits down one-on-one: a Pācittiya offense.

---

<sup>517</sup> *Eko ekāya*. Lit. "One with one".

<sup>518</sup> *Nikhaṇīyamāna*. Lit. "being dug/buried into." This term appears only in this particular stock phrase and thus its intended meaning is conjectural. It may refer to staring or gazing intently, rather than to winking/blinking.

Perceiving it as private when it is not private: a Dukkaṭa offense.  
In doubt when it is not private: a Dukkaṭa offense.  
Perceiving it as not private when it is not private: non-offense.

**Non-offense[s]:** There is a knowledgeable male companion; one stands, not sits; one is intent on non-privacy<sup>519</sup>; distracted by something else, one sits; for one who is crazy; for the first offender.

---

<sup>519</sup> *Arahopekkha*. This can be either “*araho + pekkha*” (intent on non-privacy) or “*a + rahopekkha*” (not intent on privacy).